

東吳大學音樂系碩士班九十八學年第二學期

音樂見習與賞析—6

時間：2010年4月22日，星期四，第3,4節

地點：東吳大學第二教學研究大樓 D0130

指導老師：江玉玲、范德騰（請假）、張玉樹、王青雲

主持暨彙整：根穆凡（音碩二）

演出曲目

1. 小提琴：黃博鴻 鋼琴：彭瑞珍

貝多芬：【G大調第八號小提琴奏鳴曲】作品30之3 第一樂章

L. V. Beethoven (1770-1827): *Violin Sonata No.8 in G Major*,

Op.30-3 Mov.I Allegro assai (1801-1802)

2. 長笛：王詠文 單簧管：鄭婉云 鋼琴：黃語蓁

杰南：【給長笛與A調單簧管的大雙重協奏曲】作品51

P. A. Genin (1832-1903): *Grand Duo Concertant pour Flûte et Clarinette en La*, op. 51

3. 大提琴：潘玉婷 鋼琴：陳彥蓉

貝多芬：【C大調第四號大提琴奏鳴曲】作品102 第一樂章

L. V. Beethoven (1770-1827): *Sonata No.4 in C Major*,

Op.102 No.1 Mov.I Andante-Allegro vivace (1815)

4. 聲樂：林東慶 鋼琴：涂琮瑄

普契尼：【公主徹夜未眠】選自《杜蘭朵公主》

G. Puccini (1858-1924): “*Nessun dorma*” from *Turandot* (1920-1924)

樂曲解說

◎貝多芬：【G大調第八號小提琴奏鳴曲】作品30之3 第一樂章

L. V. Beethoven (1770-1827): *Violin Sonata No.8 in G Major*,

Op.30-3 Mov.I Allegro assai (1801-1802)

貝多芬十首小提琴奏鳴曲，並不像他的五首大提琴奏鳴曲或是三十二首鋼琴奏鳴曲一樣，橫跨過他的各個創作時期，其中的九首集中在1797到1803年完成。今日所演為1801至1802年間創作的作品30，小提琴奏鳴曲三首當中的最後一首。與作品31的三首鋼琴奏鳴曲一起題獻給沙皇亞歷山大一世（Alexander I）。

此作品三十第三首小提琴奏鳴曲，以G大調為主體創作，共有三個樂章，第一樂章很快的快板為標準的奏鳴曲形式，以快速的6/8拍子呈現，華麗大膽嘗試的寫法和流動的三聲部對位，使樂章間充滿著多變的旋律織體。

◎杰南：【給長笛與A調單簧管的大雙重協奏曲】作品51

P. A. Genin (1832-1903): *Grand Duo Concertant pour Flûte et Clarinette en La*, op. 51

杰南（Paul Agricol Genin）出生於法國南部的亞維儂（Avignon），他在巴黎音樂院就讀時，師事圖盧（Jean-Louis Tulou, 1786-1865）與杜陸斯（Vincent Joseph Dorus, 1812-1896）。1861年以第一獎畢業，之後進入「義大利戲劇院」（Théâtre Italien）擔任長笛演奏，同時也在「柯隆納管絃樂團」（Orchestre Colonne）擔任

相同職務。1903 逝世於巴黎，其一生雖創作出不少至今仍膾炙人口的作品，但今日為眾人所知之生平事蹟不多。

此曲原本的編制是寫給長笛、雙簧管和鋼琴，是作曲家題獻給他在法國禁衛軍裡演奏長笛和雙簧管的兩位朋友（*Jacquemont et Gaudard*），但亦有其他不同編制的版本。而此曲的風格則是處處充滿歌劇式地寫作手法，猶如一首歌劇式的主題與變奏幻想曲。今天要演出的是長笛與 A 調單簧管和鋼琴的版本。

◎貝多芬：【C 大調第四號大提琴奏鳴曲】作品 102 第一樂章

L. V. Beethoven (1770-1827): *Sonata No.4 in C Major*, Op.102 No.1 Mov.I Andante-Allegro vivace (1815)

本曲草稿上記有「為鋼琴及大提琴而寫的自由奏鳴曲」。如上所述，本曲的結構及其自由，全曲由五個部份構成，但非五個樂章的形式，而是從頭至尾一貫演奏的單一樂章形式的幻想曲風奏鳴曲，本曲是採兩個二樂章的形式，結構之外，本娶得內容有時抑鬱不樂，或苦笑，或幽默，本曲真實地表達出這是貝多芬晚年音樂風格開端的作品，於 1815 年完成。

第一樂章由行板，C 大調，幻想風短序奏開場，首先是對話似優美的大提琴弦律，鋼琴承接此弦律，溫柔地循進。大提琴與鋼琴對話般的應答結束後，二樂器結合成一體，以柔和的對位法穩靜地進行。這完全是幻想式的，既沒有力度顯著的緊張，也沒有鬆弛，穩穩靜靜的一段序奏，但是此幻想突然被鋼琴演奏屬七分散和弦的花奏破壞，以大提琴的撥奏平靜地結束。第二部份為活潑的快板，以奏鳴曲是寫成。

◎普契尼：【公主徹夜未眠】選自《杜蘭朵公主》

G. Puccini (1858-1924): “*Nessun dorma*” from *Turandot* (1920-1924)

《杜蘭朵公主》是普契尼遺作，他只寫到「柳兒之死」，剩下的部分由他學生代為完成，1926 年在米蘭首演，由普契尼生前好友托斯卡尼尼（*Arturo Toscanini*, 1867-1957）指揮，大為成功，也為普契尼的一生劃下一個輝煌燦爛的句點（當時托斯卡尼尼只指揮到「柳兒之死」即離席而去）。

劇中主要人物：	杜蘭朵公主	（中國公主）	女高音
	柳兒	（帖木耳的丫環）	女高音
	帖木耳	（韃靼遜王）	男低音
	卡拉富	（帖木耳之子）	男高音
	阿爾頓皇帝	（杜蘭朵之父）	男低音

劇情提要

中國公主杜蘭朵為了替祖先復仇，下令如有男人可猜出三個謎題，她會嫁給他，答錯則處死。韃靼王子卡拉富（*Calaf*）與父親帖木兒（*Timur*）和侍女柳兒（*Liù*）在北京重逢後，即看到猜謎失敗遭處決的波斯王子。但卡拉富被杜蘭朵的美貌吸引，不顧父親、柳兒和三位大臣平（*Ping*）、龐（*Pang*）、彭（*Pong*）的反對來應婚，並答對所有問題，三道謎題的答案分別是「希望」、「鮮血」和「杜蘭朵」。但杜蘭朵拒絕認輸，向父皇耍賴，不願嫁給卡拉富，於是王子自己出了一道題，只要公主能在天亮前得知他的名字，他不但不娶公主且願意被處死，公主便捉了帖木兒和柳兒嚴刑逼供，而柳兒為了保密自盡，卡拉富指責杜蘭朵十分

無情。天亮時，公主尚未知道王子之名，但王子的吻融化了她冰冷的心，而王子也把真名告訴了公主。公主最後沒公佈王子的真名且公告天將嫁給王子，公主告訴百姓王子的名字叫「愛（Amore）」。

【公主徹夜未眠】出自於第三幕第一場，公主下令北京城的人們徹夜不眠，一定要在天亮之前查出王子的姓名，否則眾人就要受到處分。

歌詞

Nessun dorma!
Tu pure, o Principessa,
nella tua fredda stanza
guardi le stelle che tremano
d'amore e di speranza!
Ma il mio mistero è chiuso in me,
il nome mio nessun saprà!
No, no, sulla tua bocca lo dirò,
Quando la luce splenderà!
Ed il mio bacio scioglierà
il silenzio che ti fa mia!

Le donne[interno; lontano]
Il nome suo nessun saprà!
E noi dovrem ahimè morir, morir!
Dilegua o notte! Tramontate, stelle!
Tramontate, stelle! All'alba vincerò!
Vincerò! Vincerò!

誰也不許睡覺！
公主啊！你也一樣，
在你貞潔的閨房
你將注視著星星，
它們因為愛情和希望而打顫！
但我的秘密深深藏在心上，
沒有人能找到我的名字！
噢，不，只能由你的芳唇來說出他，
當天剛破曉的時候！
我的熱吻將打破沉寂，
並使你成為我的人！
婦女們（臺外，從遠處）
誰也找不到他的姓名...
我們就得去死！埃！去死！
消逝吧！黑夜啊！快落下吧！星星啊！
星星快點落下！黎明我將得勝！
我將得勝！我將得勝！

前週資料彙整與回顧（根穆凡）

王亭云

作曲組陳佩蓉：喜歡此曲的音樂氛圍，但段落發展不大明顯？

王亭云回應：此為本身在操控方向性的手法上不夠成熟所致。

音樂學組巫恩榮：大小聲聽起來差不多？

王亭云回應：用 DVD 播放，怕喇叭爆掉，有調整音量所致。

江玉玲老師：題名混沌是為了符合音樂內容？

王亭云回應：此乃反應心情之作。

張玉樹老師：演出時許多音符與譜上不同？

王亭云回應：因為改了很多次，可能是紙本沒有更新到。

張玉樹老師：獨奏樂器記譜時速度在上，力度在下，演奏者在讀譜上才較為容易。

劉光芸

作曲組陳佩蓉：此曲演出時空不同，會因此從中得到新想法？

劉光芸回應：創作初衷沒有改變，僅在記譜上稍作修改，但現在若還有類似的心情，則考慮再重寫一首新的。補充一下此曲只排練兩次就上場了。

江玉玲老師：那加上這次只有 3 次，在表現上有何不同之處？

劉光芸回應：男女角在心境上不同，因此速度上較難掌控，僅練習 2 次也沒辦法拿捏得好。曲中一些較為細膩之處，若能多加練習應能有所改善。

張玉樹老師：對於記譜上有三點建議。第一、對於一直出現的八度音不用全部寫成 8vd，直接點下去就好了。第二、氣音不用標示演奏指法與音高，可參考打擊樂器的記譜。第三、盡量寫實際音而避免使用複合指法。

葉劉平

江玉玲老師：譜上一開始的兩行所寫的是？

葉劉平回應：快且不用注重音色。(臺下眾人笑)

弦樂組黃博鴻：只有低音的 C 音聽起來較明顯，其餘的重音似乎都沒突顯出來？

葉劉平回應：平常練習時演奏速度較不快，比較注意得到，上臺緊張便忽略掉。

弦樂組涂琮瑋：曲子中的雙音以及和聲語法要稍微注意一下。

葉劉平回應：想做出效果但有點力不從心，一開始就不小心拉得太快，煞不住。

張筑鈞

聲樂組林東慶：花腔跑完後的長音沒有支撐到，建議在長音時分配一下力量。

聲樂組康昭國：看不大出情緒的轉變，可再做大一些。

聲樂組游澤宜：好聽！但一開頭的 recitative 可再緊湊些，感覺跟伴奏會落掉。

聲樂組林承翰：recitative 的部分要像講話，快板的時候沒有變快，是被伴奏拖到？

張筑鈞回應：太晚才找伴奏，對他也有些不好意思。

江玉玲老師：聲音聽起來悶悶的？

張筑鈞回應：的確一開始演唱的時候聲音不甚理想。

江玉玲老師：不過服裝有幫妳加分，感覺有重視此事。另義大利文咬字還不錯。

張玉樹老師：但也不是要因此鼓勵同學買衣服啦！（眾人大笑）

短篇樂評（根穆凡）

亭云的長笛獨奏曲聽起來如同其曲名般，帶有混沌不明的感覺，唯在樂器獨奏的技巧使用上可再更大膽多元一些；此外，教室的音響設備也是長期令作曲發表者頭痛的一點，若能改以現場演奏，相信在樂曲張力上，能更較聽眾所掌握。

光芸今日呈現的曲子雖為其大學時期之作，但從她解說這首曲子的發表以及歷來演出，相信是經過時間考驗之作。然而一首好曲子亦需仰賴演奏者熟練的詮釋，這也是現在的作曲組學生較為困難處，期待未來能再有機會聽得此曲的演出。

辛德密特的中提琴曲向來都是學習中提琴者必須挑戰的試金石，從葉劉平的演奏中，感覺得出來她想試圖駕馭曲子的決心，起頭因為速度給得有點快，使得在速度變化上感受不大明顯，然而演奏者卻也把這種快速度做了蠻穩定的控制。

筑鈞所演唱的羅西尼歌劇選曲，感覺上可以再更有精神一些，咬字漂亮向來都是筑鈞的特色，在聲音上，與咬字一樣地乾淨俐落，令人激賞。建議經常能在這樣穩定的表現下的演唱中，嘗試一些更為大膽的曲碼。

下週曲目預告

1. 長笛：賴內克【長笛協奏曲】作品 283 第二樂章

Carl Reinecke (1824-1910): *Concerto for Flute and Orchestra in D major, op. 283 mov. 2*

長笛：王詠文 鋼琴：任立譽

2. 聲樂：戴 庫替斯【勿忘我】

Ernesto De Curtis (1875-1937): *Non ti scordar di me*

聲樂：張殷齊

3. 室內樂：馬替努【給長笛、小提琴與鋼琴的牧歌奏鳴曲】作品 291

Bohuslav Martinu (1890-1959): *Madrigal-Sonata for Flute, Violin and Piano, H 291*

長笛：葉家君 小提琴：涂琮瑋 鋼琴：朱曼慈

4. 室內樂：德布西【給長笛、中提琴與豎琴的奏鳴曲】

Claude Debussy (1862-1918): *Sonate for Flute, Viola and Harp.*

長笛：陳萱寧 中提琴：葉劉平 鋼琴（替代豎琴）：王韻婷